

Il-Ġurnal Uffiċjali

tal-Unjoni Ewropea

L 242



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 59

9 ta' Settembru 2016

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1611 tas-7 ta' Lulju 2016 dwar ir-rieżami tal-iskala għal missjonijiet minn uffiċjali u aġenti ohra tal-Unjoni Ewropea fl-Istati Membri** 1
- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1612 tat-8 ta' Settembru 2016 biex tiġi pprovduta għajnuna għal tnaqqis fil-produzzjoni tal-halib** 4
- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1613 tat-8 ta' Settembru 2016 li jipprovdi għal għajnuna ta' aġġustament eċċezzjonali lill-produtturi tal-halib u lill-bdiewa f'setturi tal-bhejjem ohrajn** 10
- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1614 tat-8 ta' Settembru 2016 li jistabbilixxi miżuri temporanji eċċezzjonali għas-settur tal-halib u tal-prodotti tal-halib fil-forma tal-estensjoni tal-perjodu ta' intervent pubbliku għat-trab tal-halib xkumat fl-2016 u li javvanza l-perjodu ta' intervent pubbliku għat-trab tal-halib xkumat fl-2017 u li jidderoga mir-Regolament (UE) 2016/1238 b'rabta mal-applikazzjoni kontinwata tar-Regolament (KE) Nru 826/2008 fir-rigward tal-għajnuna għall-hżin privat skont ir-Regolament (UE) Nru 948/2014 u r-Regolament (UE) Nru 1272/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' intervent pubbliku skont dan ir-Regolament** 15
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1615 tat-8 ta' Settembru 2016 li jemenda ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/559 li jawtorizza ftehimiet u deċiżjonijiet dwar l-ippjanar tal-produzzjoni fis-settur tal-halib u tal-prodotti tal-halib** 17
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1616 tat-8 ta' Settembru 2016 li jagħti deroga mir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward reviżjoni possibbli ta' miżuri ta' appoġġ akkoppjat volontarju fis-settur tal-halib u tal-prodotti tal-halib għas-sena tat-talba 2017** 19

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat.
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

★	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1617 tat-8 ta' Settembru 2016 li jidderoga fir-rigward tas-sena tat-talba 2016 mit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 75(1) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li jikkonċerna l-livell ta' hlasijiet bil-quddiem għal pagamenti diretti kif ukoll għal miżuri ta' żvilupp rurali relatati mal-erja u mal-annimali u mill-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 75(2) ta' dak ir-Regolament fir-rigward ta' pagamenti diretti	22
★	Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/1618 tat-8 ta' Settembru 2016 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2003/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-fertilizzanti bl-iskop li jiġu adattati l-Annessi I u IV ⁽¹⁾	24
★	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1619 tat-8 ta' Settembru 2016 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 948/2014 dwar l-aħhar jum għall-preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-ghajnuna għall-ħżin privat ta' trab tal-halib xkumat	28
	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1620 tat-8 ta' Settembru 2016 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex	30

DEĊIŻJONIJET

★	Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1621 tas-7 ta' Settembru 2016 li tadotta Dokument ta' gwida dwar notifika lil Korpi ta' Akkreditazzjoni u ta' Liċenzjar minn verifikaturi ambjentali attivi fi Stat Membru iehor għajr dak fejn tkun inghatat l-akkreditazzjoni jew il-liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1221/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (notifikata bid-dokument C(2016) 5648) ⁽¹⁾	32
---	--	----

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1611

tas-7 ta' Lulju 2016

dwar ir-rieżami tal-iskala għal missjonijiet minn uffiċjali u aġenti ohra tal-Unjoni Ewropea fl-Istati Membri

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-impjieg ta' aġenti ohra tal-Unjoni Ewropea, stabbiliti permezz tar-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 112(2) tar-Regolamenti tal-Persunal u l-Artikolu 13 tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal,

Wara li kkonsultat mal-Kumitat tar-Regolamenti tal-Persunal,

Wara li kkonsultat mar-rappreżentanti tal-persunal mill-istituzzjonijiet u l-korpi l-ohra tal-Unjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 13(3) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, l-Eurostat ippreżenta rapport ⁽²⁾ dwar l-evoluzzjoni tal-prezzijiet tal-lukandi, tar-ristoranti u tas-servizzi tal-forniment tal-ikel,
- (2) Dan ir-rapport juri li l-gratifiki għas-sussistenza għal kull jum u l-limiti massimi tal-lukandi għandhom jiġu rieżaminati sabiex titqies l-evoluzzjoni tal-prezzijiet tal-lukandi, tar-ristoranti u tas-servizzi tal-forniment tal-ikel,
- (3) Ir-rieżami tal-iskala tal-gratifika għas-sussistenza għal kull jum u l-limiti massimi tal-lukandi jinvolti valutazzjoni ta' sitwazzjonijiet ekonomiċi u/jew soċjali kumplessi, li fiha l-leġiżlatur igawdi margni ta' diskrezzjoni wiesa',
- (4) L-ahħar riforma tar-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-impjieg tal-aġenti l-ohra tal-Unjoni Ewropea enfasizzat il-htieġa għal sforz partikolari minn kull amministrazzjoni pubblika u minn kull membru tal-persunal tagħha sabiex itejbu l-effiċjenza u jaġġustaw għat-tibdil fil-kuntest ekonomiku u soċjali fl-Ewropa,
- (5) Wara l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea fl-1 ta' Lulju 2013, ir-rimborż lil uffiċjali u aġenti ohrajn tal-infiq marbut ma' missjonijiet f'dan il-pajjiż għandu jkun suġġett għar-regoli stabbiliti fl-Artikolu 13(2)(a) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal,

⁽¹⁾ ĠUL 56, 4.3.1968, p. 1, kif emendat l-ahħar bir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1023/2013 (ĠUL 287, 29.10.2013, p. 15).

⁽²⁾ DOKUMENT TA' HIDMA TAL-PERSUNAL TAL-KUMMISSJONI — Rapport tal-Eurostat dwar l-aġġornament tal-2015 tal-ispejjeż tal-missjonijiet (gratifiki għas-sussistenza għal kull jum u limiti massimi għal-lukandi) — Ref. Ares(2015)6009670 — 22.12.2015. Disponibbli fis-sit web: https://circabc.europa.eu/sd/a/0bbefcd7-ef76-4825-812d-dc78be24b36b/Ares_2015_6009670_UpdateMissionExpenses.7z

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-iskala ta' gratifiki għall-missjonijiet li jidhru fl-Artikolu 13(2)(a), tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal qiegħda tiġi sostitwita bit-tabella segwenti:

Destinazzjoni	Limitu massimu fuq l-ispejjeż tal-lukandi	Gratifika għas-sussistenza għal kull jum
Il-Belġju	148	102
Il-Bulgarija	135	57
Ir-Repubblika Ċeka	124	70
Id-Danimarka	173	124
Il-Ġermanja	128	97
L-Estonja	105	80
L-Irlanda	159	108
Il-Greċja	112	82
Spanja	128	88
Franza	180	102
Il-Kroazja	110	75
L-Italja	148	98
Ċipru	140	88
Il-Latvja	116	73
Il-Litwanja	117	69
Il-Lussemburgu	148	98
L-Ungerija	120	64
Malta	138	88
In-Netherlands	166	103
L-Awstrija	132	102
Il-Polonja	116	67
Il-Portugall	101	83
Ir-Rumanija	136	62
Is-Slovenja	117	84
Ir-Repubblika Slovakkja	100	74
Il-Finlandja	142	113
L-Iżvezja	187	117
Ir-Renju Unit	209	125

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh l-ghada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Lulju 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNKER

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1612**tat-8 ta' Settembru 2016****biex tiġi pprovduta għajnuna għal tnaqqis fil-produzzjoni tal-ħalib**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 219(1) flimkien mal-Artikolu 228 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 106(5) tiegħu,

Billi:

- (1) Is-settur tal-ħalib qed iħabbat wiċċu ma' tfixkil fis-suq minhabba l-iżbilanċ bejn il-provvista u d-domanda madwar id-dinja kollha, fejn għandha rwol l-estensjoni sa tmien l-2017 tal-projbizzjoni Russa fuq l-importazzjoni tal-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel li joriġinaw mill-Unjoni.
- (2) Id-domanda globali għall-ħalib u l-prodotti tal-ħalib żdiedet bi ftit fl-2015 u fl-ewwel ftit xhur tal-2016, imma b'rata ferm aktar baxxa mill-produzzjoni.
- (3) Il-provvista tal-ħalib globali żdied b'mod ġenerali matul l-2015, bi tkabbir tal-produzzjoni kkombinat fl-Unjoni, fl-Istati Uniti u f'New Zealand sa ammont ta' madwar 4,5 miljun t, filwaqt li l-esportazzjonijiet totali mill-Unjoni u minn daww iz-żewġ pajjiżi terzi fekwivalenti tal-ħalib naqset b'madwar 200 000 t.
- (4) Fl-ewwel erba' xhur tal-2016, il-produzzjoni tal-ħalib fl-Unjoni, fl-Istati Uniti u f'New Zealand żdiedet b'madwar 3,6 miljun t, b'inqas minn 1 % ta' dan il-volum ikun assorbit minn esportazzjonijiet addizzjonali.
- (5) Il-ftehimiet volontarji u d-deċiżjonijiet dwar l-ippjanar tal-produzzjoni fis-settur tal-ħalib u l-prodotti tal-ħalib ġew awtorizzati għal organizzazzjonijiet ta' produttori rikonoxxuti, assoċjazzjonijiet tagħhom u organizzazzjonijiet interprofessjonali rikonoxxuti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/559 ⁽³⁾, u għal kooperattivi u forom oħra ta' organizzazzjonijiet ta' produttori fis-settur tal-ħalib u l-prodotti tal-ħalib mir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/558 ⁽⁴⁾ għal perjodu ta' sitt xhur li beda mit-13 ta' April 2016. Dan il-perjodu ġie estiż permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1615 ⁽⁵⁾.
- (6) L-istrumenti ta' intervent fis-suq fil-forma ta' intervent pubbliku u ta' ħżin privat tal-butir u tat-trab tal-ħalib xkumat baqgħu disponibbli mingħajr interruzzjoni sa minn Settembru 2014.
- (7) Daww l-istrumenti taffew l-impatt tal-kriżi u jistabbilixxu limitu minimu għall-waqqha kontinwa fil-prezzijiet tal-prodotti tal-ħalib, iżda l-iżbilanċ globali għadu hemm.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549.⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/559 tal-11 ta' April 2016 li jawtorizza ftehimiet u deċiżjonijiet dwar l-ippjanar tal-produzzjoni fis-settur tal-ħalib u tal-prodotti tal-ħalib (ĠU L 96, 12.4.2016, p. 20).⁽⁴⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/558 tal-11 ta' April 2016 li jawtorizzaw ftehimiet u deċiżjonijiet ta' kooperattivi u ta' tipi oħra ta' organizzazzjonijiet tal-produttori fis-settur tal-ħalib u tal-prodotti tal-ħalib dwar l-ippjanar tal-produzzjoni (ĠU L 96, 12.4.2016, p. 18).⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1615 tat-8 ta' Settembru 2016 li jemenda ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/559 fir-rigward tal-perjodu li fih huma awtorizzati ftehimiet u deċiżjonijiet dwar l-ippjanar tal-produzzjoni fis-settur tal-ħalib u tal-prodotti tal-ħalib (ara l-paġna 17 ta' dan il-Gurnal Uffiċjali).

- (8) Sabiex jgħinu lis-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib isib bilanċ għdid fis-sitwazzjoni gravi tas-suq prevalenti u minhabba l-fatt li, fuq il-bażi ta' analiżi tas-suq disponibbli, l-ebda tnaqqis sinifikanti fil-volumi tal-produzzjoni ma hija mistennija sa tmiem l-2017, huwa xieraq li tinghata għajjnuna lill-produtturi tal-halib li b'mod volontarju jimpenjaw ruhhom fi tnaqqis tal-produzzjoni tal-halib.
- (9) Peress li l-produzzjoni tal-halib fl-Unjoni hija fil-biċċa l-kbira kkaratterizzata minn kunsinni tal-halib tal-baqra, filwaqt li l-bejgħ dirett u l-halib minn speċijiet oħra jirrapprezentaw biss sehem marginali tal-produzzjoni tal-halib tal-Unjoni, huwa xieraq li tinghata għajjnuna għal tnaqqis fil-kunsinni tal-halib tal-baqra biss.
- (10) Sabiex jinkiseb tnaqqis effettiv fil-kunsinni tal-halib tal-baqra, l-eligibbiltà tal-applikanti għandha tkun limitata għal dawk li kienu jikkonsenjati lill-ewwel xerrejja tal-halib tal-baqra fl-Lulju 2016, li huwa l-aktar perjodu riċenti li fih l-applikanti jistgħu jagħtu prova ta' kunsinni bħal dawn.
- (11) Bl-istess għan ta' effettività, l-għajjnuna tal-Unjoni m'għandhiex tkopru tnaqqis ta' iktar minn 50 % meta mqabbla mal-kunsinni tal-halib tal-baqra fil-perjodu ta' referenza rilevanti.
- (12) L-għajjnuna prevista f'dan ir-Regolament għandha tinghata bħala miżura ta' appoġġ tas-swieq agrikoli skont l-Artikolu 4(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.
- (13) Għandu jiġi permess li dik l-għajjnuna tinghaqad ma' appoġġ iehor iffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.
- (14) Minhabba li l-ghotja finanzjarja hija stabbilita feuro, u sabiex tiġi żgurata applikazzjoni uniformi u simultanja, huwa meħtieġ li tiġi ffixxata data għall-konverżjoni tal-ammont allokati lill-Istati Membri li m'adottawx l-euro bħala l-munita nazzjonali tagħhom. Huwa għalhekk xieraq li jiġi determinat l-avveniment operattiv għar-rata tal-kambju skont l-Artikolu 106 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013. Minhabba l-prinċipju msemmi fil-paragrafu (2)(b) ta' dak l-Artikolu u l-kriterji stabbiliti fil-paragrafu (5)(c) ta' dak l-Artikolu, id-data tal-avveniment operattiv għandha tkun id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.
- (15) Sabiex l-iskema taħdem b'mod effettiv mingħajr ma jinqabeż il-limitu massimu tat-tnaqqis fil-volum konsenjat totali tal-halib tal-baqra kopert mill-għajjnuna, in-notifiki għandhom ikunu previsti fir-rigward ta' applikazzjonijiet għal għajjnuna u talbiet għal pagament.
- (16) Sabiex jiġi massimizzat l-użu tal-iskema, għandu jiġi previst numru ta' perjodi ta' applikazzjoni sakemm it-tnaqqis fil-volum konsenjat totali ta' halib tal-baqra li jikkorrespondi għall-baġit disponibbli jiġi eżawrit bl-applikazzjonijiet għall-għajjnuna. Sabiex jiġi żgurat li l-applikazzjonijiet jiġu ttrattati b'mod effiċjenti, dawn għandhom preferibbilment jiġu pprezentati b'mezzi elettronici.
- (17) Sabiex l-applikazzjonijiet jinvolvu tnaqqis sinifikanti fil-kunsinna tal-halib tal-baqra u biex jiġi evitat piż amministrattiv sproporzjonat, kwantità minima ta' kunsinna tal-halib tal-baqra għandha tiġi ffixxata għal kull applikazzjoni.
- (18) Sabiex jiġi żgurat it-ttrattament uniformi tal-applikazzjonijiet madwar l-Unjoni, għandu jiġi stabbilit fattur ta' konverżjoni standard li jaqleb il-litri f'kg.
- (19) L-Istati Membri għandhom mhux biss jikkontrollaw l-ammissibilità tal-applikazzjonijiet għall-għajjnuna iżda wkoll l-plawżibbiltà tagħhom. Pereżempju, applikazzjoni għal għajjnuna li għaliha l-volum totali ta' halib tal-baqra konsenjat lill-ewwel xerrejja fil-perjodu ta' tnaqqis huwa ikbar mill-volum totali konsenjat fil-perjodu ta' referenza m'għandhiex titqies plawżibbli.
- (20) Sabiex ikun żgurat li l-benefiċjarji jirċievu l-appoġġ malajr kemm jista' jkun u t-tnaqqis fil-produzzjoni jkun jista' jibda mingħajr dewmien, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tiegħu,

ADOPTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. L-għajjnuna tal-Unjoni għandha tkun disponibbli għal applikanti eligibbli li jnaqqsu il-kunsinni tal-halib tal-baqra għal perijodu ta' tliet xhur, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-perjodu ta' tnaqqis", meta mqabbla mal-istess perjodu fis-sena ta' qabel, minn issa 'l quddiem imsejjah "il-perjodu ta' referenza", skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

L-ghajjnuna tal-Unjoni għandha tiġi ffixxata għal EUR 14/100 kg tal-halib tal-baqra għall-volum li jikkorrispondi għad-differenza bejn il-halib tal-baqra konsenjat matul il-perjodu ta' referenza u l-halib tal-baqra konsenjat matul perjodu ta' tnaqqis. L-ghajjnuna tal-Unjoni ma għandhiex tkopri iktar minn tnaqqis fil-volum totali ta' konsenja tal-halib tal-baqra li jikkorrispondi għal EUR 150 000 000.

Għal kull applikant eliġibbli, l-ghajjnuna tal-Unjoni għandha tkopri tnaqqis fil-kwantità tal-konsenja tal-halib tal-baqra li ma jkunx aktar minn 50 % tal-kwantità totali ta' halib tal-baqra li jiġi konsenjat lill-ewwel xerrejja fil-perjodu ta' referenza.

2. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, "applikanti eliġibbli" tfisser il-produtturi tal-halib li jkunu kkonsejnw halib tal-baqra lill-ewwel xerrejja f'Lulju 2016.

3. Fir-rigward ta' applikanti eliġibbli stabbiliti fil-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, il-Kroazja, l-Ungerija, il-Polonja, ir-Rumanija, l-Iżvezja u r-Renju Unit, id-data tal-avveniment operattiv għar-rata tal-kambju fir-rigward tal-ammonti mħallsa skont dan ir-Regolament għandha tkun id-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.

4. L-ghajjnuna prevista f'dan ir-Regolament tista' tiġi kumulata ma' appoġġ ieħor iffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

Artikolu 2

1. L-ghajjnuna għandha tinghata abbażi tal-applikazzjonijiet.

Il-kwantità minima ta' tnaqqis tal-konsenja tal-halib tal-baqra koperta b'applikazzjoni għall-ghajjnuna għandha tkun ta' 1 500 kg.

Meta t-tnaqqis tal-kwantità tal-konsenja tal-halib tal-baqra huwa espress flitri, dan għandu jiġi mmultiplikat bil-koeffiċjent 1,03 sabiex jiġi espress f'kg.

2. L-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna għandhom jiġu sottomessi mill-applikanti eliġibbli mal-Istat Membru fejn l-applikant huwa stabbilit, skont il-metodu stabbilit mill-Istat Membru kkonċernat. L-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna għandhom jiġu sottomessi b'tali mod li jkunu waslu għand l-Istat Membru sal-limiti ta' żmien stabbiliti fit-tielet subparagrafu.

L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li l-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna jkunu jistgħu jiġu sottomessi fisem l-applikanti eliġibbli minn organizzazzjonijiet tal-produtturi jew kooperattivi rikonoxxuti. F'dak il-każ, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ghajjnuna tiġi mgħoddija b'mod shih lil dawh l-applikanti eliġibbli li fil-fatt naqqsu l-kunsinni tal-halib tal-baqra taħt il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Il-limiti ta' żmien għall-wasla tal-applikazzjonijiet kompluti għandhom ikunu:

- (a) il-21 ta' Settembru 2016 f'12.00 (hin ta' Brussell) għall-ewwel perjodu ta' tnaqqis li jkopri Ottubru, Novembru u Diċembru 2016;
- (b) it-12 ta' Ottubru 2016 f'12.00 (hin ta' Brussell) għat-tieni perjodu ta' tnaqqis li jkopri Novembru u Diċembru 2016 u Jannar 2017;
- (c) id-9 ta' Novembru 2016 f'12.00 (hin ta' Brussell) għat-tielet perjodu ta' tnaqqis li jkopri Diċembru 2016 u Jannar u Frar 2017;
- (d) is-7 ta' Diċembru 2016 f'12.00 (hin ta' Brussell) għar-raba' perjodu ta' tnaqqis li jkopri Jannar, Frar u Marzu 2017.

L-applikanti għall-ghajjnuna ma għandhomx jissottomettu aktar minn applikazzjoni waħda għall-ghajjnuna skont dan ir-Regolament. Meta applikant jissottometti aktar minn applikazzjoni waħda, l-ebda waħda mill-applikazzjonijiet tiegħu ma tkun ammissibbli. Madankollu, l-applikanti li jkunu pparteċipaw għall-ewwel perjodu ta' tnaqqis jistgħu wkoll jissottomettu applikazzjoni għar-raba' perjodu ta' tnaqqis.

3. Sabiex tkun ammissibbli, applikazzjoni għall-ghajjnuna għandha tinkludi:
 - (a) l-informazzjoni li ġejja fuq formola magħmula disponibbli mill-Istat Membru:
 - (i) l-isem u l-indirizz tal-applikant eliġibbli;
 - (ii) il-kwantità totali ta' ħalib tal-baqra konsenjat lill-ewwel xerrejja fil-perjodu ta' referenza;
 - (iii) il-kwantità totali ta' ħalib tal-baqra ppjanat li jiġi konsenjat fil-perjodu ta' tnaqqis;
 - (iv) il-kwantità ppjanata ta' tnaqqis fil-kunsinna tal-ħalib tal-baqra li għaliha tkun saret l-applikazzjoni għall-ghajjnuna u li m'għandhiex tkun aktar minn 50 % tal-kwantità totali msemmija fil-punt (ii) u mhux anqas minn 1 500 kg;
 - (b) id-dokumenti li jindikaw il-kwantità totali ta' ħalib tal-baqra msemmi fil-punt (a)(ii);
 - (c) id-dokumenti li juru li l-applikazzjoni hija relatata ma' produttur tal-ħalib li jkun kkonsenja ħalib tal-baqra lill-ewwel xerrejja f'Lulju 2016.
4. L-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna li jkopru kwantità ta' tnaqqis fil-konsenja tal-ħalib tal-baqra li jkunu ta' inqas minn 1 500 kg għandhom jiġu miċhuda.

L-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna li jkopru kwantità ta' tnaqqis fil-konsenja tal-ħalib tal-baqra ta' aktar minn 50 % tal-kwantità totali msemmija fil-punt (a)(ii) tal-paragrafu 3 għandhom jitqiesu li gew sottomessi għal kwantità ta' tnaqqis fil-konsenja tal-ħalib tal-baqra ta' 50 % tal-kwantità totali msemmija f'dak il-punt.

Artikolu 3

Wara li jlestu l-kontrolli dwar il-plawżibbiltà u l-ammissibbiltà, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 792/2009 ⁽¹⁾ dwar l-applikazzjonijiet kollha plawżibbli u ammissibbli għall-ghajjnuna sal-16.00 (hin ta' Brussell) fit-tielet jum tax-xogħol wara l-limitu taż-żmien rilevanti li fih jirċievu l-applikazzjonijiet kif imsemmi fl-Artikolu 2(2).

Artikolu 4

1. Fuq il-bażi tan-notifiki msemmija fl-Artikolu 3, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri sa fejn jistgħu jingħataw l-awtorizzazzjonijiet għall-kwantitajiet mitluba fid-dawl tal-volum massimu msemmi fl-Artikolu 1(1).

L-Istati Membri għandhom jagħtu l-awtorizzazzjonijiet lill-applikanti fi żmien sebat ijiem tax-xogħol wara l-limitu ta' żmien rilevanti li fih jirċievu l-applikazzjonijiet kif imsemmi fl-Artikolu 2(2), soġġett għall-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

Għandhom jinħarġu awtorizzazzjonijiet għall-applikazzjonijiet kollha ammissibbli u plawżibbli notifikati lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 3.

2. Fejn il-volum aggregat kopert bl-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna notifikati skont l-Artikolu 3 jaqbeż l-ammont massimu ta' volum totali msemmi fl-Artikolu 1(1), il-Kummissjoni għandha, permezz ta' att ta' implimentazzjoni li jiġi adottat mingħajr ma tiġi applikata l-proċedura msemmija fl-Artikolu 229 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, tistabbilixxi koeffiċjent ta' allokazżjoni, li l-Istati Membri għandhom japplikaw għall-kwantitajiet koperti minn kull applikazzjoni għall-ghajjnuna.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 792/2009 tal-31 ta' Awwissu 2009 li jistipula regoli dettaljati għan-notifiki tal-Istati Membri lill-Kummissjoni dwar informazzjoni u dokumenti fl-implimentazzjoni tal-organizzazzjoni komuni tas-swieq, l-iskema tal-pagamenti diretti, il-promozzjoni tal-prodotti agrikoli u s-sistemi applikabbli għar-reġjuni l-aktar imbiegħda u l-gżejjer iż-żgħir tal-Eġew (ĠU L 228, 1.9.2009, p. 3).

Fejn jiġi stabbilit koeffiċjent ta' allokazżjoni għall-perjodu ta' tnaqqis kkonċernat, l-applikazzjonijiet għall-ghajnuna sottomessi għal perjodi ta' tnaqqis sussegwenti kif imsemmi fl-Artikolu 2(2) għandhom jiġi rrifjutat u ma għandux jibqa' possibbli li jintbagħtu applikazzjonijiet għall-perjodi ta' tnaqqis li jmiss.

L-awtorizzazzjonijiet għandhom jinharġu għall-kwantitajiet koperti bl-applikazzjonijiet għall-ghajnuna, immultiplikati bil-koeffiċjent ta' allokazżjoni.

Artikolu 5

1. L-ghajnuna għandha tithallas abbażi ta' applikazzjoni għal hlas.

2. L-applikazzjonijiet għall-hlas għandhom jiġu sottomessi mill-applikanti eliġibbli li ngħataw l-awtorizzazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 4 mal-Istat Membru fejn l-applikant huwa stabbilit, skont il-metodu stabbilit mill-Istat Membru kkonċernat. L-applikazzjonijiet għall-hlas għandhom jiġu sottomessi b'tali mod li jaslu għand l-Istat Membru fi żmien 45 jum wara t-tmiem tal-perjodu ta' tnaqqis.

L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li l-applikazzjonijiet għall-hlas jkunu jistgħu jiġu sottomessi fisem l-applikanti eliġibbli minn organizzazzjonijiet tal-produtturi jew kooperattivi rikonoxxuti. F'dak il-każ, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-hlas jingħadda b'mod shih lil dawk l-applikanti eliġibbli li fil-fatt naqqsu l-kunsinni tal-halib tal-baqra taht il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

3. Sabiex tkun ammissibbli, applikazzjoni għall-hlas għandha tinkludi:

(a) l-informazzjoni li ġeja fuq formola magħmula disponibbli mill-Istat Membru:

(i) l-isem u l-indirizz tal-applikant eliġibbli;

(ii) il-kwantità totali ta' halib tal-baqra attwalment konsenjat lill-ewwel xerrejja fil-perjodu ta' tnaqqis;

(iii) il-kwantità attwali ta' tnaqqis tal-kunsinna tal-halib tal-baqra li għaliha japplika l-hlas ta' ghajnuna u li m'għandhiex tkun ta' aktar minn 50 % tal-kwantità totali ta' halib tal-baqra kkonsejnt lill-ewwel xerrejja fil-perjodu ta' referenza u, fejn applikabbli, mhux aktar mill-kwantità li tirriżulta mill-applikazzjoni tal-koeffiċjent tal-allokazżjoni msemmi fl-Artikolu 4(2).

(b) id-dokumenti li jindikaw il-kwantità totali msemmija fil-punt (a)(ii);

4. Il-hlas tal-ghajnuna għandu jsir ladarba l-Istati Membri jkunu kkontrollaw, b'konformità mal-Artikoli 58 u 59 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, li t-tnaqqis fil-kunsinna tal-halib tal-baqra li għalih tkun qed tithallas l-ghajnuna tal-Unjoni ikun fil-fatt sehh skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament. Il-hlas għandu jsir mhux aktar tard minn 90 jum wara t-tmiem tal-perjodu ta' tnaqqis, sakemm ma tkunx għaddejja inkjesta amministrattiva.

5. L-ammont tal-ghajnuna għandu jkopri t-tnaqqis attwali fil-konsenja tal-halib tal-baqra msemmi fil-punt (a)(iii) tal-paragrafu 3 għal kull applikant eliġibbli.

Fejn it-tnaqqis attwali fil-konsenja tal-halib tal-baqra huwa oghla mill-kwantità li tirriżulta mill-applikazzjoni tal-Artikolu 4, l-ammont tal-ghajnuna għandu jikkorrispondi għal din il-kwantità (iktar 'il quddiem "il-kwantità awtorizzata"). Fejn it-tnaqqis attwali fil-konsenja tal-halib tal-baqra huwa ta' 80 % jew aktar mill-kwantità awtorizzata, l-ammont tal-ghajnuna għandu jikkorrispondi mal-livell ta' konsenja tal-halib tal-baqra msemmi fil-punt (a)(iii) tal-paragrafu 3, sakemm il-kwantità awtorizzata ma tinqabizx. Fejn it-tnaqqis attwali fil-konsenja tal-halib tal-baqra huwa ta' 50 % jew aktar iżda inqas minn 80 % tal-kwantità awtorizzata, l-ammont tal-ghajnuna għandu jiġi multiplikat b'koeffiċjenti ta' 0,8. Fejn it-tnaqqis attwali fil-konsenja tal-halib tal-baqra huwa ta' 20 % jew aktar iżda inqas minn 50 % tal-kwantità awtorizzata, l-ammont tal-ghajnuna għandu jiġi multiplikat b'koeffiċjenti ta' 0,5. Fejn it-tnaqqis attwali fil-konsenja tal-halib tal-baqra huwa ta' anqas minn 20 % tal-kwantità awtorizzata, l-ebda ammont tal-ghajnuna ma għandu jithallas.

6. In-nefqa tal-Istati Membri fir-rigward ta' dawk il-pagamenti skont dan ir-Regolament għandha tkun eliġibbli biss għall-ghajnuna mill-Unjoni jekk il-pagamenti relevanti jsiru sa mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru 2017.

Artikolu 6

Sat-8 ta' Marzu, il-5 ta' April, it-3 ta' Mejju u s-7 ta' Ġunju 2017 fl-16.00 (hin ta' Brussell), l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 792/2009 dwar l-applikazzjonijiet ammissibbli għall-pagament riċevuti għall-ewwel, it-tieni, it-tielet u r-raba' perjodu ta' tnaqqis, rispettivament.

Artikolu 7

Sat-30 ta' Ġunju 2017, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'dan li ġej:

- (a) in-numru ta' applikanti eliġibbli u l-volum totali attwali ta' tnaqqis fil-konsenja tal-halib tal-baqra koperti bl-applikazzjoni għall-ghajjnuna u l-applikazzjonijiet għal pagament riċevuti minn għandhom;
- (b) l-ammont aggregat tal-ghajjnuna tal-Unjoni li mistenni jithallas.

Artikolu 8

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh l-ghada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Settembru 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNKER

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1613**tat-8 ta' Settembru 2016****li jipprovdi għal għajjuna ta' aġġustament eċċezzjonali lill-produtturi tal-ħalib u lill-bdiewa f'setturi tal-bhejjem ohrajn**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 219(1) flimkien mal-Artikolu 228 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 106(5) tiegħu,

Billi:

- (1) Is-settur tal-ħalib qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' tfixkil fis-suq minhabba żbilanċ madwar id-dinja kollha bejn il-provvista u d-domanda, fejn l-estensjoni sa tmiem l-2017 tal-projbizzjoni Russa fuq l-importazzjoni ta' prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel li joriġinaw mill-Unjoni għandu rwol.
- (2) Id-domanda globali għall-ħalib u l-prodotti tal-ħalib żdiedet bi ftit fl-2015 u fl-ewwel xhur tal-2016, iżda b'rata hafna anqas minn tal-produzzjoni.
- (3) Il-provvista tal-ħalib globali żdiedet b'mod ġenerali fl-2015, li flimkien mat-tkabbir tal-produzzjoni fl-Unjoni, fl-Istati Uniti u f'New Zealand tammonta għal madwar 4,5 miljun tunnellata, filwaqt li l-esportazzjonijiet totali mill-Unjoni u minn daww iz-żewġ pajjiżi terzi f'ekwivalenti tal-ħalib naqsu b'madwar 200 000 tunnellata.
- (4) Fl-ewwel erba' xhur tal-2016, il-produzzjoni tal-ħalib fl-Unjoni, fl-Istati Uniti u f'New Zealand żdiedet b'madwar 3,6 miljun tunnellata, b'inqas minn 1 % ta' dan il-volum ikun assorbit minn esportazzjonijiet addizzjonali.
- (5) B'konsegwenza ta' dan, il-prezzijiet tal-ħalib fl-istat naturali tiegħu fl-Unjoni komplew jiddeterjoraw u l-prezzjoni 'l isfel x'aktarx li se tkompli, sakemm tilhaq livelli insostenibbli għall-produtturi tal-ħalib. F'Mejju 2016, il-prezzijiet medji tal-ħalib mal-hruġ mill-farm fl-Unjoni kienu 22 % taħt il-prezz medju f'Mejju tas-snin 2011 sa 2015.
- (6) B'mod parallel, kibru d-diverġenzi fil-prezzijiet tal-ħalib bejn l-Istati Membri. Il-bdiewa ż-żgħar huma partikolarment milquta, billi jpoġġu friskju n-nisġa soċjali tal-istess żoni rurali.
- (7) Setturi tal-bhejjem ohrajn, b'mod partikolari daww tal-laħam tal-majjal, taċ-ċanga u l-vitella, u daww tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż, ukoll esperjenzaw diffikultajiet tas-suq. Fir-rigward tal-laħam tal-majjal daww id-diffikultajiet huma prinċipalment relatati mal-projbizzjoni Russa fuq l-importazzjoni l-aktar daww marbuta mat-tifqigha tad-den i Afrikan tal-hnieżer f'ċerti Stati Membri, waqt li għas-settur tal-laħam taċ-ċanga u tal-vitella huma effetti sekondarji tat-tfixkil fis-suq tal-ħalib.
- (8) L-istrumenti ta' intervent fis-suq fil-forma ta' intervent pubbliku u ta' hżin privat għall-butir u għat-trab tal-ħalib xkumat baqghu disponibbli mingħajr interruzzjoni sa minn Settembru 2014. Daww l-istrumenti taffew l-impatt tal-kriżi u ffissaw limitu minimu għat-tnaqqis kontinwu fil-prezzijiet tal-prodotti tal-ħalib, iżda l-iżbilanċ globali baqa' jipersisti.

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 549.

- (9) Billi l-miżuri disponibbli skont ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jidhru li huma insuffiċjenti u sabiex ikun hemm l-qiegħ għal sitwazzjoni fejn il-prezzijiet ikompli jiddeterjoraw aktar u jggravaw it-tfixkil fis-suq, huwa essenzjali li l-ghajnuna ssir disponibbli lill-produtturi tal-halib u lill-bdiewa f'setturi tal-bhejjem oħrajn milquta mit-tfixkil fis-suq li dghajjef il-profittabbiltà u l-likwidità. L-Istati Membri għandhom jagħzlu wiehed mis-setturi kkonċernati, jew parti minnhom biex jappoġġaw lill-produtturi u lill-bdiewa li jbatu l-aktar minhabba t-tfixkil fis-suq.
- (10) Sabiex tittejjeb ir-reżiljenza tal-bdiewa, dik l-ghajnuna għandha tkun limitata għal metodi agrikoli aktar sostenibbli. Għandha tingħata attenzjoni partikolari lil irziezet żgħar, li jiffurmaw is-sinsla tal-ekonomija rurali.
- (11) Biex tittaffa l-kriżi attwali, jixraq li l-Istati Membri jingħataw għotja finanzjarja ta' darba biss biex jappoġġaw lill-produtturi tal-halib u/jew lill-bdiewa f'setturi tal-bhejjem oħrajn involuti f'attivitajiet li jrawmu s-sostenibbiltà ekonomika u l-istabbilizzazzjoni tas-suq.
- (12) L-ghotja finanzjarja disponibbli għal kull Stat Membru għandha tqis il-karatteristiċi ewlenin ta' kull settur inkluż il-produzzjoni, il-prezzijiet tas-suq u l-piż tal-bdiewa ż-żgħar.
- (13) L-Istati Membri għandhom ifasslu miżuri bbażati fuq waħda jew aktar minn dawn l-attivitajiet li jrawmu s-sostenibbiltà ekonomika u l-istabbilizzazzjoni tas-suq: l-iffriżar jew it-tnaqqis tal-produzzjoni, il-biedja fuq skala żgħira, il-produzzjoni estensiva, il-produzzjoni li ma tagħmilx hsara lill-ambjent u lill-klima, il-kooperazzjoni bejn il-bdiewa, it-titjib tal-kwalità u l-valur miżjud, u t-tahriġ f'metodi ta' ġestjoni tajba.
- (14) Filwaqt li titqies is-sitwazzjoni partikolari tal-produtturi tal-halib u tal-bdiewa f'setturi tal-bhejjem oħrajn, li tvarja fl-Unjoni kollha, l-Istati Membri għandhom jagħzlu l-miżuri l-aktar adatti, b'mod partikolari f'termini tal-istabbilizzazzjoni tas-suq u tas-sostenibbiltà ekonomika, u għandhom jipprovdu deskrizzjoni tal-miżuri konkreti li għandhom jittiehdu.
- (15) Minhabba li l-ghotja finanzjarja allokata lil kull Stat Membru se tikkumpensa biss parti limitata tat-telf reali mgarrab mill-bdiewa f'setturi tal-bhejjem oħrajn, l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jagħtu appoġġ addizzjonali lil dawk il-bdiewa huma stess, bl-istess kundizzjonijiet ta' oġġettività, ta' nuqqas ta' diskriminazzjoni u ta' nuqqas ta' distorsjoni tal-kompetizzjoni.
- (16) L-ghajnuna prevista f'dan ir-Regolament għandha tingħata bħala miżura ta' appoġġ tas-swieq agrikoli skont l-Artikolu 4(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.
- (17) Sabiex jingħataw il-flessibbiltà biex jiddistribwixxu l-ghajnuna kif mehtieg miċ-ċirkustanzi biex jilqgħu għad-diffikultajiet, l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jakkumulaw din l-ghajnuna ma' appoġġ ieħor iffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija u mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.
- (18) Minhabba li l-ghotja finanzjarja hija stabbilita f'euro, u sabiex tkun żgurata l-applikazzjoni uniformi u simultanja, jehtieg li tiġi ffixxata data għall-konverżjoni fil-munita nazzjonali tagħhom tal-ammont allokat lill-Istati Membri li ma adottawx il-euro. Huwa għalhekk xieraq li jiġi determinat l-avveniment operattiv għar-rata tal-iskambju skont l-Artikolu 106 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013. Fid-dawl tal-prinċipju msemmi fil-paragrafu (2)(b) ta' dak l-Artikolu u fid-dawl tal-kriterji stabbiliti fil-paragrafu (5)(c) ta' dak l-Artikolu, id-data tal-avveniment operattiv għandha tkun id-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.
- (19) Minhabba raġunijiet ta' baġit, l-Unjoni għandha tiffinanzja n-nefqa mgarrba mill-Istati Membri b'rabta mal-produtturi tal-halib u l-bdiewa biss f'setturi tal-bhejjem oħrajn fejn it-tali nefqa tkun saret sa ċerta skadenza.
- (20) Sabiex ikunu żgurati t-trasparenza u l-monitoraġġ u l-amministrazzjoni tajba tal-ammont li jsir disponibbli lilhom, l-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar il-miżuri konkreti li għandhom jittiehdu, il-kriterji oġġettivi użati, ir-raġuni għall-appoġġ favur setturi tal-bhejjem oħrajn minbarra tal-halib, il-miżuri mehuda sabiex tiġi evitata distorsjoni tas-suq, l-impatt mixtieq tal-miżuri u l-metodi biex jiġi ċċekkjat li dan jintlaħaq.
- (21) Sabiex ikun żgurat li l-bdiewa tal-halib jirċievu l-ghajnuna malajr kemm jista' jkun, l-Istati Membri kkonċernati għandhom ikunu jistgħu jimplimentaw dan ir-Regolament minnufih. Għalhekk, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. L-Unjoni se tagħmel disponibbli l-ammont totali ta' EUR 350 000 000 bħala għajnunata lill-Istati Membri biex jipprovdu għajnunata ta' agġustament eċċezzjonali lill-produtturi tal-halib u/jew lill-bdiewa fis-setturi taċ-ċanga u l-vitella, tal-laħam tal-majjal, kif ukoll f'dawk tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż ("bdiewa f'setturi tal-bhejjem oħrajn").

L-Estonja, il-Latvja u l-Litwanja għandhom jużaw l-ammonti disponibbli għalihom kif stabbilit fl-Anness għall-miżuri meħuda abbażi ta' kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji, dejjem jekk il-pagamenti li jirriżultaw ma jikkawżawx distorsjoni tal-kompetizzjoni.

Il-miżuri meħuda mill-Istati Membri għandhom jappoġġaw lill-produtturi tal-halib u/jew lill-bdiewa f'setturi tal-bhejjem oħrajn li jwettqu wahda jew aktar mill-attivitajiet li ġejjin li għandhom l-għan li jrawmu s-sostenibbiltà ekonomika tal-azjendi agrikoli tagħhom u li jikkontribwixxu għall-istabbilizzazzjoni tas-suq:

- (a) it-tnaqqis tal-produzzjoni li jissupera dak kopert bir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1612 ⁽¹⁾ jew li ma jzidx il-produzzjoni;
- (b) il-biedja fuq skala żgħira;
- (c) l-applikazzjoni ta' metodi ta' produzzjoni estensivi;
- (d) l-applikazzjoni ta' metodi ta' produzzjoni li ma jagħmlux hsara lill-ambjent u lill-klima;
- (e) l-implimentazzjoni ta' proġetti ta' kooperazzjoni;
- (f) l-implimentazzjoni ta' skemi jew proġetti ta' kwalità bil-mira li jipromwovu l-kwalità u l-valur miżjud;
- (g) it-taħriġ fi strumenti finanzjarji u għodod għall-ġestjoni tar-riskju.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, meta l-bdiewa f'setturi tal-bhejjem oħrajn ma jkunux il-benefiċjarji diretti tal-pagamenti, il-benefiċċju ekonomiku tal-għajnunata jingħadda lilhom kompletament.

In-nefqa tal-Istati Membri fir-rigward ta' dawk il-pagamenti skont dan ir-Regolament għandha tkun eliġibbli biss għall-għajnunata mill-Unjoni jekk l-appoġġ ikun thallas minnhom mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru 2017.

2. Fir-rigward tal-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, il-Kroazja, l-Ungerija, il-Polonja, ir-Rumanija, l-Iżvezja u r-Renju Unit, id-data tal-avveniment operattiv għar-rata tal-kambju fir-rigward tal-ammonti stipulati fl-Anness għandha tkun id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

3. Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament jistgħu jiġu kumulati ma' appoġġ ieħor ifffinanzjat mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija u l-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali.

Artikolu 2

L-Istati Membri jistgħu jagħtu appoġġ addizzjonali għall-miżuri meħuda skont l-Artikolu 1 sa massimu ta' 100 % tal-ammont korrispondenti kif stipulat fl-Anness, u skont l-istess kundizzjonijiet ta' oġġettività, ta' nuqqas ta' diskriminazzjoni u ta' nuqqas ta' distorsjoni tal-kompetizzjoni kif stabbilit fl-Artikolu 1.

L-Istati Membri għandhom iħallsu l-appoġġ addizzjonali sa mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru 2017.

⁽¹⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1612 tat-8 ta' Settembru 2016 li jipprovdi għajnunata għat-tnaqqis tal-produzzjoni tal-halib (ara l-paġna 4 ta' dan il-Gurnal Uffiċjali).

Artikolu 3

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'dan li ġej:

- (a) minghajr dewmien u mhux aktar tard mit-30 ta' Novembru 2016:
 - (i) deskrizzjoni tal-miżuri konkreti li għandhom jittiehdu;
 - (ii) il-kriterji oġġettivi użati biex ikunu ddeterminati l-metodi għall-ġoti tal-ghajnuna u, fejn xieraq, ir-raġuni għall-użu tal-ghajnuna għal setturi tal-bhejjem ohrajn minbarra tas-settur tal-halib;
 - (iii) l-impatt mixtieq tal-miżuri bil-ghan tal-istabbilizzazzjoni tas-suq;
 - (iv) il-miżuri meħuda biex jivverifikaw li l-impatt mixtieq jintlaħaq;
 - (v) il-miżuri meħuda biex tiġi evitata d-distorsjoni tal-kompetizzjoni
 - (vi) il-livell ta' appoġġ addizzjonali mogħti skont l-Artikolu 2;
- (b) mhux iktar tard mill-15 ta' Ottubru 2017, l-ammonti totali tal-ghajnuna mħallsa għal kull miżura, l-ghadd u t-tip ta' beneficijarji u l-evalwazzjoni tal-effettività ta' din il-miżura.

Artikolu 4

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Settembru 2016.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNKER

ANNEX

Stat Membru	EUR
Il-Belġju	10 979 636
Il-Bulgarija	5 809 941
Ir-Repubblika Ċeka	10 346 106
Id-Danimarka	9 294 305
Il-Ġermanja	57 955 101
L-Estonja	8 081 123
L-Irlanda	11 086 327
Il-Greċja	1 683 910
Spanja	14 665 678
Franza	49 900 853
Il-Kroazja	1 517 133
L-Italja	20 942 300
Ċipru	297 165
Il-Latvja	9 760 362
Il-Litwanja	13 298 661
Il-Lussemburgu	560 115
L-Ungerija	9 543 566
Malta	100 092
In-Netherlands	22 952 419
L-Awstrija	5 863 491
Il-Polonja	22 670 129
Il-Portugall	3 988 059
Ir-Rumanija	10 896 083
Is-Slovenja	1 145 506
Is-Slovakkja	2 062 803
Il-Finlandja	7 521 715
L-Iżvezja	6 881 425
Ir-Renju Unit	30 195 996

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1614**tat-8 ta' Settembru 2016**

li jistabbilixxi miżuri temporanji eċċezzjonali għas-settur tal-halib u tal-prodotti tal-halib fil-forma tal-estensjoni tal-perjodu ta' intervent pubbliku għat-trab tal-halib xkumat fl-2016 u li javvanza l-perjodu ta' intervent pubbliku għat-trab tal-halib xkumat fl-2017 u li jdderoga mir-Regolament (UE) 2016/1238 b'rabta mal-applikazzjoni kontinwata tar-Regolament (KE) Nru 826/2008 fir-rigward tal-ghajjnuna għall-hżin privat skont ir-Regolament (UE) Nru 948/2014 u r-Regolament (UE) Nru 1272/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' intervent pubbliku skont dan ir-Regolament

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 219(1) flimkien mal-Artikolu 228 tiegħu,

Billi:

- (1) Is-settur tal-halib u tal-prodotti tal-halib qed jiffaċċja sitwazzjoni ta' tfixkil fis-suq minhabba żbilanċ qawwi bejn il-provvista u d-domanda.
- (2) Il-produzzjoni tat-trab tal-halib xkumat fl-Unjoni żdiedet bi 18 % fil-perjodu ta' bejn Jannar u April 2016 minhabba ż-żieda fil-produzzjoni tal-halib, filwaqt li l-esportazzjonijiet naqsu bi 8 % fl-istess perjodu. L-esportazzjonijiet tat-trab tal-halib xkumat tradizzjonalment jirrappreżentaw xi 40 sa 50 % tat-total tal-produzzjoni tat-trab tal-halib xkumat fl-Unjoni.
- (3) B'konsegwenza ta' dan, il-prezzijiet tat-trab tal-halib xkumat fl-Unjoni qed jinzlu taht pressjoni.
- (4) L-Artikolu 12(d) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jipprevedi li l-intervent pubbliku għat-trab tal-halib xkumat għandu jkun disponibbli mill-1 ta' Marzu sat-30 ta' Settembru. F'konformità mar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/1549 ⁽²⁾, fl-2016 l-intervent pubbliku għat-trab tal-halib xkumat sar disponibbli mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Settembru.
- (5) Sabiex tkun ipprovduta l-possibbiltà li l-miżuri tas-suq kollha possibbli jintużaw malajr u sabiex ikun hemm l-qugħ għal sitwazzjoni fejn il-prezzijiet tat-trab tal-halib xkumat ikomplu jiddeterjoraw aktar u jiggravaw it-tfixkil fis-suq, huwa essenzjali li l-intervent pubbliku jibqa' disponibbli għat-trab tal-halib xkumat mingħajr interruzzjoni sal-bidu tal-perjodu ta' intervent li jmiss fl-1 ta' Marzu 2017.
- (6) Għaldaqstant jixraq li jiġi estiż il-perjodu tax-xiri ta' intervent għat-trab tal-halib xkumat fl-2016 sal-31 ta' Diċembru 2016, u li l-bidu tal-perjodu ta' xiri ta' intervent fl-2017 jiġi ffixsat għall-1 ta' Jannar.
- (7) L-estensjoni tal-perjodu ta' xiri ta' intervent mit-30 ta' Settembru 2016 sal-31 ta' Diċembru 2016 tikkoinċidi mad-data tal-applikazzjoni tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1238 ⁽³⁾ u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1240 ⁽⁴⁾, li jissostitwixxu r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 826/2008 ⁽⁵⁾ u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1272/2009 ⁽⁶⁾ b'seħħ mill-1 ta' Ottubru 2016. Fl-interess tal-kontinwità u taċ-ċertezza legali, huwa xieraq li tkun stipulata deroga li tgħid illi r-Regolament (KE)

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/1549 tas-17 ta' Settembru 2015 li jistabbilixxi miżuri temporanji eċċezzjonali għas-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib fil-forma tal-estensjoni tal-perjodu ta' intervent pubbliku għall-butir u għat-trab tal-halib xkumat għall-2015 u l-avvanzar tal-perjodu ta' intervent pubbliku għall-butir u t-trab tal-halib xkumat fl-2016 (ĠU L 242, 18.9.2015, p. 28).

⁽³⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1238 tat-18 ta' Mejju 2016 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-intervent pubbliku u l-ghajjnuna għall-hżin privat (ĠU L 206, 30.7.2016, p. 15).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1240 tat-18 ta' Mejju 2016 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' intervent pubbliku u ta' ghajjnuna għall-hżin privat. (ĠU L 206, 30.7.2016, p. 71).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 826/2008 tal-20 ta' Awwissu 2008 li jipprovidi regoli komuni għall-ghotja ta' ghajjnuna għall-hażna privata ta' ċerti prodotti agrikoli (ĠU L 223, 21.8.2008, p. 3).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1272/2009 tal-11 ta' Diċembru 2009 li jistabbilixxi regoli komuni ddettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 f'dak li għandu x'jaqsam max-xiri u l-bejgħ ta' prodotti agrikoli taht intervent pubbliku (ĠU L 349, 29.12.2009, p. 1).

Nru 826/2008 ikompli japplika għall-applikazzjonijiet għal għajjnuna għall-ħżin privat għat-trab tal-halib xkumat sottomessi skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 948/2014 ⁽¹⁾ u li r-Regolament (UE) Nru 1272/2009 ikompli japplika għal offerti jew talbiet għal offerti mressqin skont dan ir-Regolament.

- (8) Sabiex ikun żgurat li l-miżuri temporanji stipulati f'dan ir-Regolament ikollhom impatt immedjat fuq is-suq u jikkontribwixxu għall-istabbilizzazzjoni tal-prezzijiet, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu,

ADOPTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Deroga mir-Regolament (UE) Nru 1308/2013

B'deroga mill-Artikolu 12(d) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-perjodu li matulu huwa disponibbli l-intervent pubbliku għat-trab tal-halib xkumat fl-2016 għandu jiġi estiż sal-31 ta' Diċembru 2016.

Permezz ta' deroga mill-Artikolu 12(d) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, fl-2017 l-intervent pubbliku għat-trab tal-halib xkumat għandu jkun disponibbli mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' Settembru.

Artikolu 2

Deroga mir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1238

Permezz ta' deroga mill-Artikoli 10 u 11 tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1238, ir-Regolament (KE) Nru 826/2008 għandu jkompli japplika fir-rigward ta' applikazzjonijiet għal għajjnuna għall-ħżin privat għat-trab tal-halib xkumat sottomessi qabel l-1 ta' Marzu 2017 skont ir-Regolament (UE) Nru 948/2014.

Permezz ta' deroga mill-Artikoli 10 u 11 tar-Regolament Delegat (UE) 2016/1238, ir-Regolament (UE) Nru 1272/2009 għandu jkompli japplika fir-rigward ta' offerti jew talbiet għal offerti għat-trab tal-halib xkumat sottomessi qabel l-1 ta' Jannar 2017 skont l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Settembru 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 948/2014 tal-4 ta' Settembru 2014 li jiftaħ il-ħżin privat għat-trab tal-halib xkumat u li jiffissa bil-quddiem l-ammont ta' għajjnuna (GU L 265, 5.9.2014, p. 18).

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1615**tat-8 ta' Settembru 2016****li jemenda ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/559 li jawtorizza ftehimiet u deċiżjonijiet dwar l-ippjanar tal-produzzjoni fis-settur tal-halib u tal-prodotti tal-halib**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 222(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Minbarra serje ta' miżuri eċċezzjonali biex tiġi indirizzata s-sitwazzjoni diffiċli tas-suq fis-settur tal-halib u tal-prodotti tal-halib fuq il-bażi tal-Artikolu 219 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-Kummissjoni awtorizzata ftehimiet u deċiżjonijiet volontarji dwar l-ippjanar tal-produzzjoni fis-settur tal-halib u tal-prodotti tal-halib sabiex l-organizzazzjonijiet tal-produtturi rikonnoxxuti, l-assocjazzjonijiet tagħhom u l-organizzazzjonijiet interprofessjonali rikonnoxxuti skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/559 ⁽²⁾ u fil-każ ta' kooperattivi u forom oħra ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib skont ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2016/558 ⁽³⁾ għal perjodu ta' sitt xhur li jibda mit-13 ta' April 2016.
- (2) L-ebda ftehim jew deċiżjoni kongunta ma giet rappurtata s'issa, peress li dan is-settur jehtieg iż-żmien biex jorganizza ruhu halli juża dan l-istrument il-ġdid, filwaqt li s-settur tal-halib għadu jhabbat wiċċu ma' żbilanċ serju hafna fis-suq minhabba l-iżbilanċ bejn il-provvista u d-domanda madwar id-dinja kollha, fejn għandha rwol l-estensjoni sa tmiem l-2017 tal-projbizzjoni Russa fuq l-importazzjoni ta' prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel li joriginaw mill-Unjoni.
- (3) Il-prezzijiet tal-halib mal-ħruġ mill-azjenda agrikola naqsu bi 8 % fl-2015 u bi 15 % oħra fl-ewwel hames xhur tal-2016. F'Mejju 2016, il-medja tal-prezzijiet tal-halib fl-Unjoni kienet ta' 22 % anqas mill-medja tal-aħhar hames snin. B'mod parallel, id-distakk bejn l-Istati Membri kompli jikber, b'xi Stati Membri jirrappurtaw prezzijiet 30 % inqas mill-medja tal-Unjoni. Fuq il-bażi ta' analiżi tas-suq disponibbli, l-ebda tnaqqis sinifikanti fil-volumi tal-produzzjoni ma hu mistenni sa tmiem l-2017.
- (4) Sabiex is-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib jiġi mgħejjun isib bilanċ ġdid fl-iżbilanċ prevalenti hafna fis-suq u biex jiġu akkumpanjati l-aġġustamenti mehtieġa wara li tiskadi l-kwota tal-halib, huwa xieraq li jiġu awtorizzati l-ftehimiet u d-deċiżjonijiet volontarji msemmija fl-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/559 u tar-Regolament (UE) 2016/558 għal perjodu ulterjuri ta' sitt xhur. Billi l-kundizzjonijiet kif ukoll il-kamp ta' applikazzjoni ġeografiku u tal-kontenut imsemmija fl-Artikolu 222(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u l-obbligi ta' notifika rilevanti diġà ġew specificati fl-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/559, huwa xieraq li jiġi emendat dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni.
- (5) Għaldaqstant, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/559 għandu jiġi emendat skont dan.
- (6) Minhabba l-ammont kbir ta' żbilanċ fis-suq u l-bżonn li jiġu żgurati l-kontinwità u ċ-ċertezza legali, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-pubblikazzjoni tiegħu.
- (7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/559 tal-11 ta' April 2016 li jawtorizza ftehimiet u deċiżjonijiet dwar l-ippjanar tal-produzzjoni fis-settur tal-halib u tal-prodotti tal-halib (ĠUL 96, 12.4.2016, p. 20).

⁽³⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/558 tal-11 ta' April 2016 li jawtorizzaw ftehimiet u deċiżjonijiet ta' kooperattivi u ta' tipi oħra ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi fis-settur tal-halib u tal-prodotti tal-halib dwar l-ippjanar tal-produzzjoni (ĠUL 96, 12.4.2016, p. 18).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2016/559 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 1 huwa mibdul b'dan li ġej:

"Artikolu 1

Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 152(3)(b)(i) u l-Artikolu 209(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-organizzazzjonijiet tal-produtturi rikonoxxuti, l-assocjazzjonijiet tagħhom u l-organizzazzjonijiet interprofessjonali rikonoxxuti fis-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib huma hawnhekk awtorizzati:

- (a) matul perjodu ta' sitt xhur li jibda fit-13 ta' April 2016 jew it-13 ta' Ottubru 2016 li jikkonkludu ftehim kongunt volontarj u jiehdu deċiżjonijiet komuni b'validità li tintemm sa mhux aktar tard mit-12 ta' Ottubru 2016 jew it-12 ta' April 2017, rispettivament, dwar l-ippjanar tal-volum tal-halib li għandu jiġi prodott; jew
- (b) li tiġi estiża l-validità ta' tali ftehimiet jew deċiżjonijiet konkluzi jew mittiehda matul il-perjodu li jibda mit-13 ta' April 2016 għal perjodu li ma jaqbiżx it-12 ta' April 2017."

(2) L-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) Il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Sa mhux aktar tard minn 25 jum wara tmiem kull perjodu ta' sitt xhur imsemmi fl-Artikolu 1, l-organizzazzjonijiet tal-produtturi, l-assocjazzjonijiet jew l-organizzazzjonijiet interprofessjonali kkonċernati għandhom jikkomunikaw il-volum tal-produzzjoni attwalment kopert mill-ftehimiet jew mid-deċiżjonijiet lill-awtorità kompetenti msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu."

(b) Fil-paragrafu 3, il-punt (b) huwa ssostitwit b'dan li ġej:

"(b) sa mhux aktar tard minn 30 jum wara tmiem kull perjodu ta' sitt xhur imsemmi fl-Artikolu 1, harsa ġenerali lejn il-ftehimiet u d-deċiżjonijiet implimentati matul dak il-perjodu."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Settembru 2016.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1616**tat-8 ta' Settembru 2016****li jagħti deroga mir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward reviżjoni possibbli ta' miżuri ta' appoġġ akkoppjat volontarju fis-settur tal-halib u tal-prodotti tal-halib għas-sena tat-talba 2017**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi regoli għal pagamenti diretti lill-bdiewa taħt skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 637/2008 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 69(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 52 tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, l-Istati Membri jistgħu jagħtu, b'ċerti kundizzjonijiet, appoġġ akkoppjat lill-bdiewa f'setturi agrikoli jew tipi ta' biedja speċifiċi, sal-punt mehtieg biex jinholoq inċentiv biex jinżammu l-livelli attwali ta' produzzjoni fis-setturi jew ir-reġjuni konċernati.
- (2) Minhabba livelli relattivament għoljin ta' produzzjoni u b'hekk prezzijiet baxxi fis-suq tal-Unjoni għal halib u għal prodotti tal-halib u, b'mod partikolari, minhabba l-problemi temporanji li rriżultaw, u li s-settur tal-prodotti tal-halib bħalissa qed jiffaċċja, l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jiddeċiedu li jirrevedu l-miżuri tagħhom ta' appoġġ akkoppjat volontarju li jimmiraw is-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib għas-sena tat-talba 2017 sabiex jippermetti li l-appoġġ akkoppjat volontarju jista' jkompli jithallas fuq il-bażi tal-ghadd ta' annimali li għalihom dan l-appoġġ gie aċċettat fl-2016. Għalkemm, fuq perjodu qasir ta' żmien, din ir-reviżjoni tista' tidher li tippregudika wiehed mill-għanijiet tal-appoġġ akkoppjat volontarju, jiġifieri ż-żamma tal-livelli attwali ta' produzzjoni, miżuri bħal dawn jistgħu jgħinu biex jintlahqu l-għanijiet ta' appoġġ akkoppjat volontarju fuq żmien twil.
- (3) Fid-dawl tal-gravità tad-diffikultajiet finanzjarji li bħalissa qed jiġu ffaċċjati mill-benefiċjarji, huwa xieraq li jintuża l-Artikolu 69(1) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 li jipprovdi għal deroga mill-Kapitolu 1 tat-Titolu IV ta' dak ir-Regolament.
- (4) Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tissorvelja l-applikazzjoni korretta u l-impatt ta' tali reviżjoni, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bid-deċiżjoni tagħhom fi żmien 14-il jum wara d-data li fiha tkun ittiehdet id-deċiżjoni.
- (5) Sabiex ikun żgurat li s-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib ikun jista' jibbenefika mill-aktar fis possibbli mid-deroga stipulata f'dan ir-Regolament, ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu u l-Istati Membri għandhom jiehdu d-deċiżjoni tagħhom fi żmien 30 jum wara d-data tad-dhul fis-seħh tiegħu.
- (6) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat għall-Pagamenti Diretti,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Reviżjoni ta' miżuri li jimmiraw is-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib**

1. Għas-sena tat-talba 2017, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jirrevedu l-miżuri tagħhom kollha adottati skont l-Artikolu 52 tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 li jimmiraw is-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib.

⁽¹⁾ ĠUL 347 20.12.2013, p. 608.

Dik ir-reviżjoni għandha tikkonsisti kif ġej:

(a) li jiġi stipulat li għas-sena tat-talba 2017 il-hlas lill-bidwi li huwa intitolat li jirċievi pagamenti skont l-Artikolu 9 u l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 isir fuq il-bażi tal-ghadd ta' annimali li għalihom il-bidwi kien intitolat għal appoġġ skont daww il-miżuri għas-sena tat-talba 2016; kif ukoll

(b) li ma jiġux applikati l-kundizzjonijiet applikabbli l-oħra kollha ta' eliġibbiltà għall-miżuri soġġetti għar-reviżjoni.

Id-deċiżjoni msemija fl-ewwel subparagrafu għandha tissupera kull deċiżjoni ta' revizjoni tal-miżuri ta' appoġġ akkoppjat volontarju li jimmiraw is-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib skont l-Artikolu 53(6) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013.

2. Għal kull miżura ta' appoġġ akkoppjat volontarju rivedut, l-Istati Membri għandhom jikkalkulaw l-ammont li jikkorrispondi mal-proporzjon bejn l-ammont stabbilit għall-iffinanzjar tal-miżura mmirata fuq is-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib kif notifikat skont il-punt (3)(i) tal-Anness I tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 639/2014 ⁽¹⁾ u l-ghadd totali ta' annimali għal dik il-miżura ta' appoġġ akkoppjat volontarju.

L-ghadd totali tal-annimali msemija fl-ewwel subparagrafu għandu jikkorrispondi għal:

(a) l-ghadd totali ta' annimali li għalihom il-hlas ġie aċċettat fir-rigward tas-sena tat-talba 2016; jew

(b) l-ghadd ta' annimali msemija fil-punt (a) għall-bdiewa eliġibbli fl-2017.

3. Il-hlas annwali li għandu jingħata lill-bidwi għandu jikkorrispondi mal-ammont tal-unità kif ikkalkulat skont il-paragrafu 2 immultiplikat bil-ghadd ta' annimali li l-bidwi kkonċernat kien intitolat għal appoġġ għas-sena tat-talba 2016.

Artikolu 2

Limitu ta' żmien

Id-deċiżjoni msemija fl-Artikolu 1 għandha tittiehed fi żmien 30 jum wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Notifika

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bid-deċiżjoni msemija fl-Artikolu 1 fi żmien 14-il jum wara d-data li fiha tkun ittiehdet dik id-deċiżjoni.

Artikolu 4

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 639/2014 tal-11 ta' Marzu 2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi regoli għal pagamenti diretti lil bdiewa skont skemi ta' appoġġ fi hdan il-qafas tal-politika agrikola komuni u li jemenda l-Anness X ta' dak ir-Regolament (ĠU L 181, 20.6.2014, p. 1).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Settembru 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1617**tat-8 ta' Settembru 2016**

li jidderoga fir-rigward tas-sena tat-talba 2016 mit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 75(1) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li jikkonċerna l-livell ta' hlasijiet bil-quddiem għal pagamenti diretti kif ukoll għal miżuri ta' żvilupp rurali relatati mal-erja u mal-annimali u mill-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 75(2) ta' dak ir-Regolament fir-rigward ta' pagamenti diretti

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 75(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 75(1) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, mis-16 ta' Ottubru sat-30 ta' Novembru, l-Istati Membri jistgħu jhallsu bil-quddiem sa 50 % għal pagamenti diretti skont ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ u sa 75 % għal miżuri ta' appoġġ relatati mal-erja u mal-annimali skont ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.
- (2) L-Artikolu 75(2) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 jipprevedi li pagamenti msemija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, inkluż hlasijiet bil-quddiem għall-pagamenti diretti, m'għandhomx isiru qabel ma jiġu ffinalizzati l-verifiki amministrattivi u fuq il-post li għandhom jitwettqu skont l-Artikolu 74 ta' dak ir-Regolament. Madankollu, fir-rigward ta' miżuri ta' appoġġ relatati mal-erja u mal-annimali fil-qafas tal-iżvilupp rurali, l-Artikolu 75(2) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 jippermetti li l-hlasijiet bil-quddiem isiru wara li jkunu ġew iffinalizzati l-verifiki amministrattivi skont l-Artikolu 59(1) ta' dak ir-Regolament.
- (3) Il-gravità tas-sitwazzjoni ekonomika f'ċerti setturi agrikoli, u b'mod partikolari fis-suq tal-halib, għadha qed tohloq diffikultajiet finanzjarji serji u problemi ta' likwidità għall-benefiċjarji.
- (4) Barra minn hekk, id-diffikultajiet amministrattivi li tfaċċaw fl-ewwel sena ta' implimentazzjoni tal-qafas legali ġdid għal skemi ta' pagamenti diretti u miżuri ta' żvilupp rurali għadhom jeżistu fxi Stati Membri u dewmu l-eżekuzzjoni tal-pagamenti lill-benefiċjarji għas-sena tat-talba 2015 fxi Stati Membri.
- (5) Fid-dawl tan-natura eċċezzjonali ta' dawn iċ-ċirkostanzi kollha flimkien u minhabba d-diffikultajiet finanzjarji li rriżultaw għall-benefiċjarji, jehtieg li jittaffew daww id-diffikultajiet permezz ta' deroga mit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 75(1) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jagħtu livell oghla ta' hlasijiet bil-quddiem lill-benefiċjarji għas-sena tat-talba 2016.
- (6) Minhabba r-rekwiżiti ġodda marbuta mat-thejji tal-proċess tal-applikazzjoni għas-sena tat-talba 2016, kien hemm dewmien fl-amministrazzjoni tal-applikazzjoni unika, tal-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna u t-talbiet għall-hlas u tal-applikazzjonijiet għall-allokazzjoni tad-drittijiet għall-pagamenti jew għaž-żieda fil-valur tad-drittijiet għall-pagament skont l-iskema ta' pagament bażiku. B'konsegwenza ta' dan, il-verifiki mehtieġa x'aktarx li jitlestew aktar tard mis-soltu.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549.⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi regoli għal pagamenti diretti lill-bdiewa taht skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 637/2008 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 608).⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 487).

- (7) Ghalhekk, jehtieg li ssir deroga mill-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 75(2) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 li tippermetti li jsiru hlasijiet bil-quddiem ghal pagamenti diretti wara li jkunu tlestew il-verifiki amministrattivi msemmija fl-Artikoli 28 u 29 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 809/2014⁽¹⁾. Madankollu, huwa essenzjali li tali deroga ma tfixkilx il-ġestjoni finanzjarja soda u r-rekwiżit ta' livell suffiċjenti ta' assigurazzjoni. Ghaldaqstant, l-Istati Membri li jagħmlu użu minn dik id-deroga għandhom ir-responsabbiltà li jiehdu l-miżuri kollha neċessarji biex jiżguraw li jiġu evitati hlasijiet żejda u li kwalunkwe ammont mhux dovut jiġi irkuprat malajr u effettivament. Barra minn hekk, l-użu ta' din id-deroga għandu jkun kopert minn dikjarazzjoni tal-ġestjoni msemmija fl-Artikolu 7(3)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 għas-sena finanzjarja 2017.
- (8) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar il-Fondi Agrikoli, il-Kumitat għall-Pagamenti Diretti u l-Kumitat għall-Iżvilupp Rurali,

ADOPTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

B'deroga mit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 75(1) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, fir-rigward tas-sena tat-talba 2016, l-Istati Membri jistgħu jhallsu bil-quddiem sa 70 % għall-pagamenti diretti elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 u sa 85 % għall-appoġġ mogħti fil-qafas tal-iżvilupp rurali kif imsemmi fl-Artikolu 67(2) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

Artikolu 2

B'deroga mill-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 75(2) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, fir-rigward tas-sena tat-talba 2016, l-Istati Membri jistgħu jhallsu bil-quddiem għall-pagamenti diretti elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 wara li jkunu ġew iffinalizzati l-verifiki amministrattivi kif imsemmija fl-Artikolu 74 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

Artikolu 3

Għal Stati Membri li japplikaw l-Artikolu 2 ta' dan ir-Regolament, id-dikjarazzjoni ta' ġestjoni skont l-Artikolu 7(3)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 għas-sena finanzjarja 2017 għandha tinkludi konferma li kienu evitati hlasijiet żejda lill-benefiċjarji u li l-ammonti mhux dovuti ġew irkuprati malajr u effettivament, abbażi tal-verifika tal-informazzjoni kollha meħtieġa.

Artikolu 4

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Settembru 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 809/2014 tas-17 ta' Lulju 2014 li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll, tal-miżuri tal-iżvilupp rurali u tal-kundizzjonalità (ĠU L 227, 31.7.2014, p. 69).

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1618**tat-8 ta' Settembru 2016****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2003/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-fertilizzanti bl-iskop li jiġu adattati l-Annessi I u IV****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 2003/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 dwar il-fertilizzanti ⁽¹⁾, u b'mod partikolari il-paragrafi 1 u 3 tal-Artikolu 31 u l-Artikolu 29(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Tressqu talbiet skont l-Artikolu 31(2) tar-Regolament (KE) Nru 2003/2003, għall-inklużjoni ta' għadd ta' fertilizzanti fl-Anness I ta' dak ir-Regolament.
- (2) [S,S]-aċidu etilendiamminadisucciniku (minn hawn 'il quddiem "[S,S]-EDDS" — [S,S]-Ethylenediaminedisuccinic acid) huwa aġent organiku kelanti għall-mikronutrittivi. Il-hadid ikkelat ma' [S,S]-EDDS jintuża biex jagħmel tajjeb għall-iskarsezza ta' hadid u biex jirrimedja l-klorozi ferriku fi pjanti ornamentalni u flawnns tat-terf dekorattivi. Dan jiddegrada malajr u b'hekk johloq xi problemi żgħar ta' lissija mill-hamrija tal-wieċ għall-ilma ta' taht l-art, huwa kompletament mineralizzat u ma jurix tossiċità fl-ilma u għall-mammiferi.
- (3) L-aċidu ettaglukoniku (minn hawn 'il quddiem "HGA" — heptagluconic acid) huwa aġent organiku komplessanti għall-fertilizzanti mikronutrijenti. L-HGA huwa effettiv, bijodegradabbli, juri stabbiltà tajba fuq firxa wiesgħa ta' valuri pH u solubbiltà għolja fl-ilma. L-HGA għie awtorizzat għal bosta snin fi Spanja mingħajr l-ebda rapport ta' hsara għall-ambjent jew għas-saħħa tal-bniedem.
- (4) Il-manifatturi tal-[S,S]-EDDS u tal-HGA pprezentaw talbiet lill-Kummissjoni, permezz tal-awtoritajiet tal-Ġermanja u ta' Spanja, biex jinkludu dawk is-sustanzi fil-lista ta' aġenti organiċi kelanti u komplessanti awtorizzati fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 2003/2003 biex jagħmlu l-[S,S]-EDDS u l-HGA disponibbli għall-bdiewa madwar l-Unjoni kollha. L-[S,S]-EDDS u l-HGA, kif speċifikati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, jissodisfaw ir-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 2003/2003. Għaldaqstant għandhom jiżiedu mal-lista ta' aġenti organiċi kelanti u komplessanti awtorizzati fl-Anness I ta' dak ir-Regolament.
- (5) Billi hemm disponibbli metodi analitiċi għad-determinazzjoni tal-[S,S]-EDDS u tal-HGA, dawk il-metodi għandhom jiġu speċifikati fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 2003/2003, bl-iskop li jiffacilitaw il-kontrolli li l-Istati Membri jeżerċitaw skont l-Artikolu 29 ta' dak ir-Regolament. Is-sottotitolu li jiddeskrivi l-Metodi 11 għandu jirrifletti l-fatt li l-HGA huwa aġent komplessanti.
- (6) It-tahlita tar-reazzjoni bejn N-butyl tijofosforiku triamid u N-propil tijofosforiku triamid għet introdotta fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 2003/2003 bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1257/2014 ⁽²⁾. Riċerka reċenti wriet li mhi mistennija l-ebda differenza sinifikanti fit-tnaqqis ta' emissjonijiet tal-ammonja minhabba l-użu jew tat-tahlita tar-reazzjoni jew tat-tahlita sempliċi taż-żewġ sustanzi. Għaldaqstant, l-entrata għandha tiġi emendata biex tippermetti lill-produtturi ta' tali tahlita jagħzlu wahda minn dawn il-metodi ta' produzzjoni.
- (7) Ir-Regolament (KE) Nru 2003/2003 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan.
- (8) Biex jiġi żgurat li l-metodu analitiku tal-[S,S] EDDS, li bħalissa qed jiġi vvalidat, ikun ippubblikat mill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni, għandu jiġi previst perġodu ta' żmien raġonevoli qabel l-inklużjoni tal-[S,S] EDDS fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 2003/2003 u jibda japplika l-metodu analitiku l-għdid għal dan it-tip ta' fertilizzant fl-Anness IV.

⁽¹⁾ ĠU L 304, 21.11.2003, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1257/2014 tal-24 ta' Novembru 2014 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2003/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-fertilizzanti bl-iskop li jiġu adattati l-Annessi I u IV (ĠU L 337, 25.11.2014, p. 53).

- (9) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 2003/2003,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emendi

Ir-Regolament (KE) Nru 2003/2003 huwa emendat kif ġej:

1. L-Anness I huwa emendat skont l-Anness I ta' dan ir-Regolament.
2. L-Anness IV huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Madankollu, il-punt (1) tal-Anness I u l-punt (2) tal-Anness II għandhom japplikaw mill-1 ta' Lulju 2017.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Settembru 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 2003/2003 huwa emendat kif ġej:

1. Fit-tabella tat-Taqsima E.3.1, tizdied l-entrata li ġejja:

"12	(S, S)-Aċidu etilendiamminadisucciniku	[S,S]-EDDS	$C_{10}H_{16}O_8N_2$	20846-91-7"
-----	--	------------	----------------------	-------------

2. Fit-tabella tat-Taqsima E.3.2, tizdied l-entrata li ġejja:

"2	Aċidu ettaglukoniku	HGA	$C_7H_{14}O_8$	23351-51-1"
----	---------------------	-----	----------------	-------------

3. Fit-Tabella tat-Taqsima F.2, l-entrata 3 tinbidel b'dan li ġej:

"3	It-tahlita ta' N-butil tijofosforiku triammid (NBPT) u N-propil tijofosforiku triammid (NPPT) (proporzjon 3:1 ⁽¹⁾) It-tahlita ta' reazzjoni: Nru KE 700-457-2 Tahlita ta' NBPT/NPPT NBPT: ELINCS Nru 435-740-7 NPPT: Nru CAS 916809-14-8	Minimu: 0,02 Massimu: 0,3		
----	---	------------------------------	--	--

⁽¹⁾ It-tolleranza tal-porzjon tal-NPPT: 20 %."

ANNEX II

L-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 2003/2003 huwa emendat kif ġej:

1. Fit-Taqsima B, taht l-intestatura “Metodi 11”, is-sottotitlu “Aġenti kelanti” jinbidel b’“Aġenti kelanti u kompleksanti”.
2. Fit-Taqsima B, jiżdied il-Metodu 11.9 li ġej:

“Kalkolu ta’ [S,S]-EDDS

EN 13368-3 Parti 3: Fertilizzanti — Kalkolu ta’ aġenti kelanti fil-fertilizzanti mill-kromatografija: Kalkolu ta’ [S,S]-EDDS minn kromatografija ta’ pari joniċi

Dan il-metodu ta’ analiżi sarlu r-ringtest.”

3. Fit-Taqsima B, jiżdied il-Metodu 11.10 li ġej:

“Kalkolu tal-HGA

EN 16847: Fertilizzanti — Kalkolu tal-aġenti kompleksanti fil-fertilizzanti — Identifikazzjoni tal-aċidu ettaglukoniku permezz tal-kromatografija

Dan il-metodu ta’ analiżi sarlu r-ringtest.”

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1619**tat-8 ta' Settembru 2016****li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 948/2014 dwar l-aħħar jum għall-preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna għall-ħżin privat ta' trab tal-halib xkumat**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 18(2), l-Artikolu 20(c), (f), (l), (m) u (n) u l-Artikolu 223(3)(c) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1370/2013 tas-16 ta' Diċembru 2013 li jiddetermina miżuri dwar l-iffissar ta' ċerti għajjnuniet u rifużjonijiet relatati mal-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti agrikoli ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 62(2)(b) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 948/2014 ⁽⁴⁾ fetax skema ta' ħżin privat għat-trab tal-halib xkumat, minhabba s-sitwazzjoni tas-suq partikolari u diffiċli, li notevolment irriżultat mill-projbizzjoni introdotta mir-Russja fuq l-importazzjonijiet ta' prodotti tal-halib mill-Unjoni.
- (2) Dik l-iskema ta' ħżin privat għet estiza bir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1337/2014 ⁽⁵⁾, (UE) 2015/303 ⁽⁶⁾, (UE) 2015/1548 ⁽⁷⁾ u (UE) 2016/224 ⁽⁸⁾. B'riżultat ta' dan, l-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna jistgħu jiddaħhlu sat-30 ta' Settembru 2016.
- (3) Fid-29 ta' Ġunju 2016, ir-Russja estendiet il-projbizzjoni fuq l-importazzjoni ta' prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel li joriġinaw mill-Unjoni sa tmiem l-2017.
- (4) Il-produzzjoni tat-trab tal-halib xkumat fl-Unjoni żdiedet bi 18 % fil-perjodu ta' bejn Jannar u April 2016 minhabba ż-żieda fil-produzzjoni tal-halib, filwaqt li l-esportazzjonijiet naqsu bi 8 % fl-istess perjodu. L-esportazzjonijiet ta' trab tal-halib xkumat tradizzjonalment jirrappreżentaw bejn 40 u 50 % tat-total tal-produzzjoni tat-trab tal-halib xkumat fl-Unjoni.
- (5) Minhabba dan, il-prezzijiet tat-trab tal-halib xkumat fl-Unjoni għadhom taħt pressjoni negattiva.

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 346, 20.12.2013, p. 12.⁽³⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 549.⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 948/2014 tal-4 ta' Settembru 2014 li jiftax il-ħżin privat għat-trab tal-halib xkumat u li jiffissa bil-quddiem l-ammont ta' għajjnuna (ĠUL 265, 5.9.2014, p. 18).⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1337/2014 tas-16 ta' Diċembru 2014 li jemenda r-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 947/2014 u (UE) Nru 948/2014 fir-rigward tal-aħħar jum għall-preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna għall-ħżin privat ta' butir u ta' trab tal-halib xkumat (ĠUL 360, 17.12.2014, p. 15).⁽⁶⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/303 tal-25 ta' Frar 2015 li jemenda r-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 947/2014 u (UE) Nru 948/2014 dwar l-aħħar jum għall-preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna għall-ħżin privat ta' butir u ta' trab tal-halib xkumat (ĠUL 55, 26.2.2015, p. 4).⁽⁷⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1548 tas-17 ta' Settembru 2015 li jemenda r-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 947/2014 u (UE) Nru 948/2014 dwar l-aħħar jum għall-preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna għall-ħżin privat ta' butir u ta' trab tal-halib xkumat (ĠUL 242, 18.9.2015, p. 26).⁽⁸⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/224 tas-17 ta' Frar 2016 li jemenda r-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 947/2014 u (UE) Nru 948/2014 dwar l-aħħar jum għall-preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-ghajjnuna għall-ħżin privat ta' butir u ta' trab tal-halib xkumat (ĠUL 41, 18.2.2016, p. 8).

- (6) Minhabba s-sitwazzjoni preżenti tas-suq jixraq li tiġi żgurata d-disponibbiltà mingħajr interruzzjoni tal-iskema ta' għajjnuna għall-ħżin privat ta' trab tal-halib xkumat u li din tiġi estiża sal-bidu tal-perjodu ta' intervent tal-2017 fl-1 ta' Marzu 2017.
- (7) Sabiex tiġi evitata kwalunkwe interruzzjoni fil-possibbiltà li jiddaħhlu applikazzjonijiet skont l-iskema, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu.
- (8) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq fi Prodotti Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fl-Artikolu 5 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 948/2014, "it-30 ta' Settembru 2016" tinbidel bi "it-28 ta' Frar 2017".

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Settembru 2016.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNKER

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1620**tat-8 ta' Settembru 2016****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-rizultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull għurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' Settembru 2016.

*Għall-Kummissjoni,**Fisem il-President,*

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)		
Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	MA	158,1
	ZZ	158,1
0707 00 05	TR	132,9
	ZZ	132,9
0709 93 10	TR	137,2
	ZZ	137,2
0805 50 10	AR	172,7
	CL	178,9
	EG	94,4
	TR	143,8
	UY	143,7
	ZA	159,0
	ZZ	148,8
	TR	137,5
	ZZ	137,5
	AR	110,7
0806 10 10	BR	102,8
	CL	125,4
	CN	98,0
	NZ	125,0
	US	179,7
	ZA	88,4
	ZZ	118,6
	AR	93,2
	CL	120,3
	TR	142,8
0808 30 90	ZA	115,3
	ZZ	117,9
	TR	138,9
	ZA	88,8
	ZZ	113,9
	TR	216,0
	ZZ	216,0
	TR	216,0
	ZZ	216,0
	TR	216,0
0809 30 10, 0809 30 90	TR	138,9
	ZA	88,8
	ZZ	113,9
0809 40 05	TR	216,0
	ZZ	216,0
	TR	216,0

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (GU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' origini oħra".

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/1621

tas-7 ta' Settembru 2016

li tadotta Dokument ta' gwida dwar notifika lil Korpi ta' Akkreditazzjoni u ta' Liċenzjar minn verifikaturi ambjentali attivi fi Stat Membru iehor ghajr dak fejn tkun inghatat l-akkreditazzjoni jew il-liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1221/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(notifikata bid-dokument C(2016) 5648)

(Test b'rilevanza ghaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Ir-Regolament (KE) Nru 1221/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-parteci-pazzjoni volontarja ta' organizzazzjonijiet fi skema Komunitarja ta' gestjoni u verifika ambjentali (EMAS) li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 761/2001 u d-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni 2001/681/KE u 2006/193/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 30(6) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 30(3) tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009 jistabbilixxi l-possibbiltà li Forum tal-Korpi ta' Akkreditazzjoni u ta' Liċenzjar jiżviluppa gwida dwar kwistjonijiet fil-qasam tal-kompetenza tal-Korpi ta' Akkreditazzjoni u ta' Liċenzjar sabiex jiġu armonizzati l-proċeduri applikati minn daww il-korpi għall-akkreditazzjoni jew għall-liċenzjar u għas-sorveljanza tal-verifikaturi ambjentali.
- (2) Verifikaturi ambjentali li joperaw fi Stati Membri differenti huma mehtieġa li jinnotifikaw l-attivitajiet tagħhom lill-Korpi ta' Akkreditazzjoni u ta' Liċenzjar rilevanti skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009.
- (3) L-esekuzzjoni prattika ta' dik il-proċedura ta' notifika wera li r-reazzjoni tal-Korpi ta' Akkreditazzjoni u ta' Liċenzjar individwali fil-konfront tal-verifikaturi li jonqsu milli jirrispettaw l-obbligi ta' notifika, tvarja. Konsegwentement, hija mehtieġa gwida addizzjonali biex tkun żgurata applikazzjoni armonizzata tal-proċeduri ta' notifika, fil-kuntest ta' verifikaturi ambjentali akkreditati jew liċenzjati fi Stat Membru partikolari li jwettaq attivitajiet ta' verifika u ta' validazzjoni fi Stat Membru iehor.
- (4) Il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 49 tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Dokument ta' gwida dwar notifika minn verifikaturi ambjentali lil Korpi ta' Akkreditazzjoni u ta' Liċenzjar mill-verifikaturi ambjentali skont ir-Regolament (KE) Nru 1221/2009 kif stipulat fl-Anness huwa adottat.

⁽¹⁾ ĠUL 342, 22.12.2009, p. 1.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Settembru 2016.

Għall-Kummissjoni
Karmenu VELLA
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

Dokument ta' gwida dwar notifika lill-Korpi ta' Akkreditazzjoni u ta' Liċenzjar mill-verifikaturi ambjentali attivi fi Stat Membru iehor ghajr dak fejn tkun inghatat l-akkreditazzjoni jew il-liċenzja skont ir-Regolament (KE) Nru 1221/2009

INTRODUZZJONI

Dan id-Dokument ta' gwida jarmonizza l-proċeduri ta' notifika applikabbli għall-verifikaturi ambjentali attivi fi Stat Membru iehor ghajr dak fejn inghatat l-akkreditazzjoni jew il-liċenzja.

1. Obbligi li għandhom jiġu osservati qabel in-notifika

- 1.1. Il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew ta' Liċenzjar għandu jara li l-proċeduri tiegħu għan-notifika indirizzata lill-verifikaturi ambjentali akkreditati fi Stat Membru iehor ikunu disponibbli pubblikament u aċċessibbli faċilment. L-informazzjoni disponibbli pubblikament fir-rigward ta' dawk il-proċeduri għandha tispeċifika wkoll kull tariffa (minbarra l-ispejjeż tat-trasport) imposta mill-Korp ta' Akkreditazzjoni jew ta' Liċenzjar għan-notifika u s-sorveljanza.
- 1.2. Il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew ta' Liċenzjar li jkun hareġ l-akkreditazzjoni jew il-liċenzja għandu jesigi li l-verifikaturi ambjentali akkreditati jew liċenzjati tiegħu jseguw l-proċedura għan-notifika definita fl-Artikolu 24(1) qabel ma jibdwu l-attività ta' verifika jew ta' validazzjoni fi Stat Membru ghajr f'dak fejn inghatat l-akkreditazzjoni jew il-liċenzja. Meta l-verifikatur ambjentali kien attiv fi Stat Membru iehor, il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew ta' Liċenzjar għandu jivverifika wkoll, bħala parti mis-sorveljanza tal-attività tal-verifikaturi ambjentali akkreditati jew liċenzjati tiegħu, li r-rekwiżiti tan-notifika tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009 jkunu ġew issodisfati.
- 1.3. Il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew ta' Liċenzjar għandu jirrakkomanda lill-verifikaturi ambjentali akkreditati jew liċenzjati tiegħu biex jgħarrfu lill-organizzazzjonijiet kliġenti tagħhom li huma mitluba jippermettu s-sorveljanza skont l-Artikolu 23(6) tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009 u li r-rifjut li jagħtu permess għat-tali sorveljanza jista' jipprekludi lill-organizzazzjonijiet milli jiġu rreġistrati.

2. Kontenut tan-notifika

- 2.1. Ir-rekwiżiti tan-notifika stipulati fl-Artikolu 24(1) tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009 jitqiesu ssodisfati meta tiġi sottomessal-informazzjoni kollha li ġejja:
 - (a) id-dettalji tal-akkreditazzjoni jew tal-liċenzja, flimkien ma' evidenza li l-akkreditazzjoni jew il-liċenzja tkun għadha valida u li mhijiex affettwata minn xi sospensjoni jew irtirar u li hija adegwata għall-attività ta' speċifiki tal-organizzazzjoni taht verifika jew validazzjoni;
 - (b) il-kompożizzjoni u l-kompetenzi tat-tim, b'mod partikolari l-għarfien tar-rekwiżiti ġuridiċi relatati mal-ambjent u mal-għarfien fil-lingwa uffiċjali tal-Istat Membru fejn il-verifika jew il-validazzjoni għandha ssehh;
 - (c) fejn mehtieġa, ir-rekords tal-persunal, bħal rekords rilevanti ta' kwalifiki, ta' tahrig u ta' esperjenza li huma speċifiki għas-settur ekonomiku li qed jiġi vverifikat;
 - (d) il-hin u l-post tal-verifika u l-validazzjoni, inkluża ż-żjara ta' verifikaturi ambjentali fl-organizzazzjoni u l-istadij kollha qabel u wara din iż-żjara, kif stabbilit fl-Artikolu 25 tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009;
 - (e) l-indirizz u d-dettalji ta' kuntatt tal-organizzazzjoni li huma soġġetti għal verifika jew għal validazzjoni, inklużi s-siti kollha u l-attività ta' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' verifika jew ta' validazzjoni, u n-numru ta' impjegati.

It-talbiet addizzjonali msemmija fil-punt (c) għandhom jiġu ġġustifikati fir-rigward tas-sitwazzjoni speċifika u ma jippreġudikawx id-dritt tal-verifikatur ambjentali li jipprovdi servizzi fi Stat Membru ghajr f'dak fejn inghatat l-akkreditazzjoni jew il-liċenzja.

- 2.2. Meta n-notifika tissodisfa r-rekwiżiti tan-notifika stipulati fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 24(1) tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009, il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew ta' Liċenzjar għandu jinforma lill-verifikatur ambjentali tiegħu qabel ma jinbdew l-attivitajiet ta' verifika jew ta' validazzjoni kif deskritt fl-Artikolu 25 tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009. Jekk ikun possibbli, din l-informazzjoni għandha tingħata għim�tejn qabel il-bidu tal-attivitajiet ta' verifika jew ta' validazzjoni. Fl-istess hin, il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew ta' Liċenzjar għandu jgħarraf lill-verifikatur ambjentali dwar il-kamp ta' applikazzjoni u dwar il-kontenut tas-sorveljanza li jkollu l-intenzjoni jagħmel, u anki tal-ispejjeż assoċjati.
- 2.3. Meta l-Korp ta' Akkreditazzjoni jew ta' Liċenzjar isir jaf li jridu jsiru attivitajiet ta' verifika jew ta' validazzjoni, jew li jkunu diġà saru minnhom mingħajr notifika, il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew ta' Liċenzjar għandu jfakkar lill-verifikatur ambjentali dwar ir-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009 rigward in-notifika f'pajjiż speċifiku (ara l-punt 2.1).

Meta l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 24(1) tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009 ma tingħatax fi żmien xieraq jew meta n-notifika ma tissodisfax ir-rekwiżiti ta' notifika stipulati f'dak l-Artikolu, għandu japplika l-punt 3.1 ta' dan id-Dokument ta' gwida.

- 2.4. Billi l-eżitu tan-notifika jista' jinfluwenza l-proċessi ta' verifika u ta' validazzjoni, il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew ta' Liċenzjar għandu jirrakkomanda lill-verifikatur li jikkommunika l-eżitu tan-notifika lill-klijent tiegħu.

3. **Konsegwenzi tan-nuqqas ta' osservanza tal-proċedura ta' notifika**

- 3.1. Meta notifika ma tissodisfax ir-rekwiżiti ta' notifika stipulati fl-Artikolu 24(1) tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009, il-Korp ta' Akkreditazzjoni u ta' Liċenzjar għandu jsejwi l-proċedura stabbilita fil-punti minn 3.1.1 sa 3.1.4.
- 3.1.1. Jekk ma tingħatax l-informazzjoni dwar id-dettalji tal-akkreditazzjoni jew tal-liċenzja, dik dwar il-kompetenzi, il-hin u l-post tal-verifika u l-validazzjoni, dwar l-indirizz u d-dettalji tal-kuntatt tal-organizzazzjoni, dwar l-għarfien tar-rekwiżiti ġuridiċi relatati mal-ambjent u l-għarfien fil-lingwa uffiċjali tal-Istat Membru fejn il-verifika jew il-validazzjoni għandha ssir jew, jekk ikun il-każ, ma tingħatax il-kompożizzjoni tat-tim, jew jekk din ma tingħatax fil-hin, il-verifikatur ambjentali għandu jiġi mgharraf malajr kemm jista' jkun dwar l-informazzjoni nieqsa u dwar in-nuqqas li tithares l-iskadenza tan-notifika.
- 3.1.2. Jekk il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew ta' Liċenzjar iqis li l-informazzjoni nieqsa ma tipprekludix is-sorveljanza sodisfaċenti tal-verifikatur ambjentali, il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew ta' Liċenzjar għandu jikkunsidra n-notifika bħala sodisfaċenti biex jiġu esegwiti l-attivitajiet ta' sorveljanza, u għandu jitlob lill-verifikatur ambjentali biex jipprovdi l-informazzjoni nieqsa fi stadju aktar tard. Il-verifikatur ambjentali għandu jiġi mgharraf b'din id-deċiżjoni fi żmien xieraq u qabel il-verifika jew il-validazzjoni.
- 3.1.3. Jekk il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew ta' Liċenzjar iqis li ma tkunx waslet l-informazzjoni li hija essenzjali biex issir sorveljanza sodisfaċenti tal-attività ta' verifika jew ta' validazzjoni (pereżempju, il-hin u l-post tal-verifika jew tal-validazzjoni, l-indirizz u d-dettalji tal-kuntatt tal-organizzazzjoni, id-dettalji tal-akkreditazzjoni jew tal-liċenzja tal-verifikatur ambjentali, il-kompożizzjoni tat-tim jew il-kompetenzi tiegħu, b'mod partikolari l-għarfien tar-rekwiżiti ġuridiċi u l-għarfien tal-lingwa uffiċjali tal-Istat Membru fejn trid issir il-verifika jew il-validazzjoni), il-Korp ta' Akkreditazzjoni jew ta' Liċenzjar għandu jinforma lill-verifikatur ambjentali illi huwa jqis l-avviż bħala mhux sodisfaċenti, li għalhekk mhuwiex possibbli li jkun hemm sorveljanza sodisfaċenti u li jekk verifika jew validazzjoni issir qabel iż-żieda tal-informazzjoni nieqsa hija għandha tirrakkomanda lill-Korp Kompetenti biex ma jirreġistrax l-organizzazzjoni.
- 3.1.4. Meta l-Korp ta' Akkreditazzjoni jew ta' Liċenzjar jiddeċiedi li jirrakkomanda lill-Korp Kompetenti biex ma jirreġistrax l-organizzazzjoni, dan għandu jiġi kkomunikat lill-verifikatur ambjentali, lill-Korp ta' Akkreditazzjoni jew ta' Liċenzjar li jkun hareġ l-akkreditazzjoni jew il-liċenzja, fejn possibbli, lill-organizzazzjoni, u lill-Korp Kompetenti.

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT